

Recensión de libro

FEINSINGER, P. 2001. DESIGNING FIELD STUDIES FOR BIODIVERSITY CONSERVATION. THE NATURE CONSERVANCY, ISLAND PRESS. WASHINGTON, D. C. 212 PP.

En la recientemente iniciada revista *Conservation Biology in Practice*, hermana de la exitosa *Conservation Biology*, los editores y directores de la Sociedad para la Biología de la Conservación intentan poner esta ciencia en práctica, así como situar la práctica de la conservación en un lenguaje científico. Este segundo objetivo no es nada fácil de lograr, pues quienes en sus labores cotidianas están involucrados con decisiones y acciones que pueden afectar la conservación de la naturaleza, no suelen dedicar parte de su tiempo a transmitir sus experiencias. No les interesa involucrarse en el competitivo mundo de las revistas arbitradas, pues de inicio no tuvieron tiempo para plantear su problema de conservación en forma de una hipótesis científica, ni desde luego planear un diseño experimental adecuado para ponerla a prueba. Saben que cualquier revisor les cuestionará fuertemente acerca de su control, su unidad de evaluación, los niveles del factor de diseño, la pseudorréplica, la unidad de respuesta, los métodos de muestreo, la variación intrínseca, el submuestreo y desde luego los métodos estadísticos empleados. Estos tecnicismos suelen pertenecer a un mundo oscuro, un lugar de terror a donde los biólogos de la conservación no quisieran tener que entrar jamás. Lo mismo suele suceder a quienes tras años de conocer un sistema, se han convertido en los expertos acerca de su historia natural y disfrutan mucho del trabajo de campo acumulando una gran cantidad de información ecológica. ¿Cómo alcanzar que toda esta experiencia adquirida en la práctica de la ecología y la biología de la conservación vean la luz a través de su publicación en revistas de amplia difusión? Si la conservación es una disciplina de crisis, y ante las crisis hay que responder rápidamente, ¿para qué molestarse en usar el método científico?. Más aún, ¿cómo puede alguien aprender a aplicar el método científico en su trabajo de campo? En su nuevo libro "Diseñando estudios de campo para la conservación de la biodiversidad" Peter Feinsinger lo lleva de la mano en un proceso sumamente ameno donde el lector encontrará una nueva forma de ver la ciencia. Desde una explicación sencilla acerca del proceso de investigación, pasando por consejos prácticos sobre cómo elaborar preguntas, hasta la inclusión de la historia natural y el contexto geográfico que permiten evaluar los resultados obtenidos y extender el alcance de la investigación. Explicando en un lenguaje

coloquial el significado de tantos tecnicismos, Feinsinger nos enseña cómo circunscribir la toma de datos al ámbito de nuestra pregunta, mediante el diseño de muestreo, y cómo contestar preguntas grandes con sólo muestras pequeñas, mediante la inferencia estadística. El libro está escrito para ecólogos, manejadores de vida silvestre, profesionales encargados del manejo y conservación de áreas protegidas, estudiantes de pre-grado y pos-grado en ecología, biología de la conservación, manejo forestal, ciencias ambientales y áreas afines. Acorde con esta visión, los ejemplos y consejos se basan en la escala espacial del paisaje, especialmente aquellos paisajes latinoamericanos donde no nos funcionan los libros de textos clásicos sobre ecología del paisaje que describen cómo unos cuantos elementos se distribuyen de manera casi uniforme. En Latinoamérica nuestra realidad geográfica está constituida por mosaicos donde intrincadamente se mezclan una gran diversidad de elementos difíciles de clasificar. Por ello realizar tesis sobre ecología de campo, o desarrollar planes de manejo para áreas protegidas en paisajes latinoamericanos, son retos que muchas veces nos sobrecogen y desaniman en el esfuerzo por buscar el diseño experimental adecuado para contestar nuestras preguntas. Este libro nos enseñará cómo hacer de la investigación científica un camino para alcanzar nuestros objetivos en manejo, conservación, o biología de campo en el contexto latinoamericano. En su prefacio, Feinsinger promete que las traducciones al español y portugués vendrán pronto. Así lo esperamos.

Claudia E. MORENO

Centro de Investigaciones Biológicas
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
Apartado Postal 69 Plaza Juárez
Pachuca, Hgo. 42001 México.

Tel. & Fax: (7) 71 72 112
cmoreno@uaeh.reduaeh.mx